

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to second 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o artigo 66/2014	Uppgifter i produktinformationen enligt 66/2014	Opplysninger på produktkort iht. artikkel 66/2014	Tietoa tuotetiedoista esitteen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiketile teavest vastavalt 65/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 65/2014	
M	110.0255.546 P1316	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
AEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Godove potroševanje elektronergerije	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	Gada efektīvais patēriņš	
ECC	Classé de efficacité énergétique	Energy Efficiency Class	Classé d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Stromungseffizienzklasse	Hydrodynamische Effizienzklasse	Classe de efficacité hydrodynamique	Classe de eficiência hidrodinâmica	Classe de eficiência hidrodinâmica	Classe de eficiência hidrodinâmica	Classe de eficiência hidrodinâmica	Classe de eficiência hidrodinâmica	Classe de eficiência hidrodinâmica	Classe de eficiência hidrodinâmica	Classe de eficiência hidrodinâmica	Classe de eficiência hidrodinâmica
FDE	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité hydrodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische Effizienzklasse	Hydrodynamische Effizienzklasse	Classe de efficacité hydrodynamique	Classe de eficiência hidrodinâmica	Classe de eficiência hidrodinâmica	Classe de eficiência hidrodinâmica	Classe de eficiência hidrodinâmica	Classe de eficiência hidrodinâmica	Classe de eficiência hidrodinâmica	Classe de eficiência hidrodinâmica	Classe de eficiência hidrodinâmica	Classe de eficiência hidrodinâmica
FDEChood	A	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Classe de efficacité lumineuse	Classe de eficiência luminosa	Classe de eficiência luminosa	Classe de eficiência luminosa	Classe de eficiência luminosa	Classe de eficiência luminosa	Classe de eficiência luminosa	Classe de eficiência luminosa	Classe de eficiência luminosa	Classe de eficiência luminosa
LE	109	Consumo di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfiteringsefficiëntie	Classe de efficacité de la filtration de graisse	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet
LEC	A	Consumo di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfiteringsefficiëntie	Classe de efficacité de la filtration de graisse	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet
GFE	75,1	Consumo di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfiteringsefficiëntie	Classe de efficacité de la filtration de graisse	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet
GFEC	C	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimale	Luftstrom bei geringster Gebläseleistung	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimitastighet	Lufflöde vid minimitastighet	Lufflöde vid minimitastighet	Lufflöde vid minimitastighet	Lufflöde vid minimitastighet	Lufflöde vid minimitastighet	Lufflöde vid minimitastighet	Lufflöde vid minimitastighet
Qmin	300	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet
Qmax	580	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet
Qboost	700	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet	Lufflöde vid maximitastighet
SPEmin	52	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet
SPEmax	66	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet
SPEboost	69	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensivgeschwindigkeit	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade intensiva	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade intensiva	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet
PO	0,49	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off-Modus	Stroomverbruik in de uit-zijde	Consumo de energia en modo de desahorro	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i läge	Effektörbrukning i väntläge	Engeriäntulutus tavassaan odossa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttetarve väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš bezdarbības režīmā	
Ps	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektörbrukning i hviletilstand	Energiantulutus tavassaan valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttetarve ooterežiimis (standby)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsuppgifter iht. 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja esitteen (EU) 65/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger iht. henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildīga informācija saskaņā ar 66/2014		
EElhood	40,5	F	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex
Qbep	428,5	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoelbiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia mejor	Uppmått luftflödesvärde vid bästa verkningspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Pbep	461	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia mejor	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhuringi parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Qmax	700,0	Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Hoigeste lufftgenomströmning	Suurin ilmavirta	Maksimaal lufström	максимальный воздушный поток	Maakimaalne õhuvool	maksimālais gaisa plūsma	
Wbep	157,0	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inngångseffekt ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköntöteho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuseid parima tõhususe punktis	Izmērītās elektriskās jaudas ievie visefektīvākajā punktā	
WI	2,2	WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsssystemet	Nominal effekt til belysningsanlægget	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda	
Emiddle	240	Emiddle	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción superficie de cocción	Gennemsnitlig belysning over kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsanlægget over kookflaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkolla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikplaažil	Apgaismojuma ar vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz koka virsmas vidējais jaudas līmenis pie visaugstākajā punktā	
Lwa	66	Lwa	Consumo di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidseemissie in de u hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. (2) Use boost speed only when a strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean to optimize its efficiency. (5) Maintain a clean filter or pull it from the hood to optimize its efficiency and antiodors.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. (2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsgang mit dem Feuchtheit abzugssauger und Köchgerüche beseitigt werden. (2) Gebrauchen Sie die Boostleistung nur, wenn es unbedingt notwendig ist. (3) Erhöhen Sie die Saugleistung nur dann, wenn dies notwendig ist. (4) Halten Sie das Filter sauber und reinigen Sie es regelmäßig. (5) Entfernen Sie das Filter aus der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufbereitung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op laagste stand als u begint om te koken. (2) Gebruik de booststand alleen wanneer dat essentieel is. (3) Verhoog de zuigkracht alleen wanneer dat nodig is. (4) Houd de afzuigkap schoon en reinig het regelmatig. (5) Verwijder de filter uit de haube schoon te houden, zodat de vet- en geurafzuivering efficiënter wordt.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la cocina. (2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia anti-grasa y anti-olores.	CONSEJOS PARA POUPAR ENERGIA (1) Ao começar a cozinhar, ligue a capotina só a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha. (2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. (3) Aumentar a velocidade da capotina só quando a quantidade de vapor produzido o justificar. (4) Manter limpo o filtro ou os filtros do capotina para otimizar a eficiência anti-gordura e de cheiros.	RAD FOR ENERGISPARING (1) Start køkkenventilen på laveste hastighed når du starter madlæggeren for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten. (2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. (3) Øk kun køkkenventilens hastighed ved stor dampmængde. (4) Hold køkkenventilens filter rene for at opnå effektiv fjerning af fett og lugt.	ENNERGIASAASTONO LUVOJA (1) Käynnistä lieuuttimen nopeudella alustavasti keuhkolla asetuksissa valmiiksi. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. (3) Lisää lieuuttimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. (4) Pida lieuuttimen suodattain puhtaina rasvan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	TIPS TIL ENERGISPARELSE (1) Tand emhatten ved minimumhastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten. (2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. (3) Øk kun køkkenventilens hastighed ved stor dampmængde. (4) Hold emhattenes filter rene for at opnå effektiv fjerning af fett og lugt.	ENNERGIASAASTONO LUVOJA (1) Käynnistä lieuuttimen nopeudella alustavasti keuhkolla asetuksissa valmiiksi. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. (3) Lisää lieuuttimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. (4) Pida lieuuttimen suodattain puhtaina rasvan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	ENNERGIASAASTONO LUVOJA (1) Käynnistä lieuuttimen nopeudella alustavasti keuhkolla asetuksissa valmiiksi. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. (3) Lisää lieuuttimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. (4) Pida lieuuttimen suodattain puhtaina rasvan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	Yderligere oplysninger iht. henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildīga informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	428,5	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoelbiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia mejor	Uppmått luftflödesvärde vid bästa verkningspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Pbep	461	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia mejor	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhuringi parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Qmax	700,0	Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Hoigeste lufftgenomströmning	Suurin ilmavirta	Maksimaal lufström	максимальный воздушный поток	Maakimaalne õhuvool	maksimālais gaisa plūsma	
Wbep	157,0	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inngångseffekt ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköntöteho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuseid parima tõhususe punktis	Izmērītās elektriskās jaudas ievie visefektīvākajā punktā	
WI	2,2	WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsssystemet	Nominal effekt til belysningsanlægget	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda	
Emiddle	240	Emiddle	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción superficie de cocción	Gennemsnitlig belysning over kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsanlægget over kookflaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkolla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikplaažil	Apgaismojuma ar vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz koka virsmas vidējais jaudas līmenis pie visaugstākajā punktā	
Lwa	66	Lwa	Consumo di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidseemissie in de u hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Luffburet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. (2) Use boost speed only when a strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean to optimize its efficiency. (5) Maintain a clean filter or pull it from the hood to optimize its efficiency and antiodors.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. (2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsgang mit dem Feuchtheit abzugssauger und Köchgerüche beseitigt werden. (2) Gebrauchen Sie die Boostleistung nur, wenn es unbedingt notwendig ist. (3) Erhöhen Sie die Saugleistung nur dann, wenn dies notwendig ist. (4) Halten Sie das Filter sauber und reinigen Sie es regelmäßig. (5) Entfernen Sie das Filter aus der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufbereitung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op laagste stand als u begint om te koken. (2) Gebruik de booststand alleen wanneer dat essentieel is. (3) Verhoog de zuigkracht alleen wanneer dat nodig is. (4) Houd de afzuigkap schoon en reinig het regelmatig. (5) Verwijder de filter uit de haube schoon te houden, zodat de vet- en geurafzuivering efficiënter wordt.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la cocina. (2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia anti-grasa y anti-olores.	CONSEJOS PARA POUPAR ENERGIA (1) Ao começar a cozinhar, ligue a capotina só a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha. (2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. (3) Aumentar a velocidade da capotina só quando a quantidade de vapor produzido o justificar. (4) Manter limpo o filtro ou os filtros do capotina para otimizar a eficiência anti-gordura e de cheiros.	RAD FOR ENERGISPARING (1) Start køkkenventilen på laveste hastighed når du starter madlæggeren for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten. (2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. (3) Øk kun køkkenventilens hastighed ved stor dampmængde. (4) Hold køkkenventilens filter rene for at opnå effektiv fjerning af fett og lugt.	ENNERGIASAASTONO LUVOJA (1) Käynnistä lieuuttimen nopeudella alustavasti keuhkolla asetuksissa valmiiksi. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. (3) Lisää lieuuttimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. (4) Pida lieuuttimen suodattain puhtaina rasvan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	TIPS TIL ENERGISPARELSE (1) Tand emhatten ved minimumhastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten. (2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. (3) Øk kun køkkenventilens hastighed ved stor dampmængde. (4) Hold emhattenes filter rene for at opnå effektiv fjerning af fett og lugt.	ENNERGIASAASTONO LUVOJA (1) Käynnistä lieuuttimen nopeudella alustavasti keuhkolla asetuksissa valmiiksi. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. (3) Lisää lieuuttimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. (4) Pida lieuuttimen suodattain puhtaina rasvan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	ENNERGIASAASTONO LUVOJA (1) Käynnistä lieuuttimen nopeudella alustavasti keuhkolla asetuksissa valmiiksi. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on vält					

